

## BIBLIOGRAFIA

## I. Fuentes da Tradição Antiga consultadas:

1. ALCINA FRANCH, Juan (edición, prólogo y notas), *Romancero antiguo*, vol. II, colección "Libros de Bolsillo Z", nº183, Barcelona, Editorial Juventud, 1971.
2. *Cancionero de romances (Anvers, 1550)*, edición, estudio, bibliografía e índices por Antonio Rodríguez-Moñino, Madrid, Editorial Castalia, 1967.
3. *Cancionero de romances* impreso en Amberes sin año. Edición facsímil con una introducción por R. Menéndez Pidal, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1945.
4. CASTILLO, Hernando del, *Cancionero general de muchos autores [...]*, (Valencia, 1511), ed. facsímil y estudio de Antonio Rodríguez-Moñino, Madrid, Real Academia Española, 1958.
5. DI STEFANO, Giuseppe, *Romancero*, Clásicos Taurus – 21, Madrid, Taurus Ediciones, 1993.
6. DURÁN, Agustín, *Romancero general o Colección de romances castellanos anteriores al siglo XVIII*, 2 vols., Biblioteca de Autores Españoles, X, XVI, Madrid, Atlas, 1945 [1ªed. M. Rivadeneyra, 1849-1851].
7. *Pliegos poéticos españoles en la Universidad de Praga I*, nºs V y VI, prólogo de Ramón Menéndez Pidal, Madrid, Centro de Estudios de Bibliografía y Bibliofilia, 1909.
8. *Silva de romances (Zaragoza, 1550-1551)*, estudio, bibliografía e índices por Antonio Rodríguez-Moñino, Zaragoza, Publicaciones de la Cátedra Zaragoza, 1970.
9. *Silva de varios romances (Barcelona, 1561)*, estudio preliminar de Antonio Rodríguez-Moñino, Valencia, Editorial Castalia, 1953.
10. WOLF, Fernando José y Conrado Hofman, *Primavera y flor de romances* (segunda edición corregida y aumentada), in Marcelino Menéndez y Pelayo, *Antología de poetas líricos castellanos*, tomo IX, Madrid, Librería de Hernando y Compañía, 1899 [*Primavera y flor de romances o Colección de los más viejos y más populares romances castellanos* in Marcelino Menéndez y Pelayo, *Antología de poetas líricos castellanos*, vol.VIII, Edición Nacional de las Obras Completas de Menéndez Pelayo, XXIV, Santander, CSIC, 1945].

## II. Fontes da Tradição Oral Moderna Portuguesa consultadas:

1. ANASTÁCIO, Vanda Maria Coutinho Garrido, Os Textos de Romances no 'Romanceiro e Cancioneiro do Algarve' de Athaide Oliveira: Uma Tentativa de Edição Crítica, Tese de Mestrado, Lisboa, Faculdade de Letras, 1985.
2. ANASTÁCIO, Vanda, *Romanceiro Tradicional do Distrito de Faro*, I, Madrid - Santiago do Cacém, Universidad Complutense de Madrid - Real Sociedade Arqueológica Lusitana, 1988.
3. Anónimo [Recolha de José Afonso Firmino], "Cancioneiro" in AA. VV., *Algarve. Tradições Musicais*, II, Faro - S. Brás de Alportel, Grupo Musical de Santa Maria - Casa de Cultura António Bentes, 1996, p. 128.
4. ARMISTEAD, Samuel G., Cristina Carinhas, Pere Ferré e Manuel da Costa Fontes (org.), *Romanceiro Tradicional das Ilhas dos Açores I - Corvo e Flores*, estudo preliminar de Joanne B. Purcell, Angra do Heroísmo / Lisboa, Governo Regional dos Açores - Direcção Regional da Cultura e Universidade Nova de Lisboa - Instituto de Estudos sobre o Romanceiro Velho e Tradicional, 2002.
5. AZEVEDO, Álvaro Rodrigues de, *Romanceiro do Archipelago da Madeira*, Funchal, Voz do Povo, 1880.
6. BARATA, Coronel José Pedro Martins, "Tradições religiosas em Montalvão e em Póvoa e Meadas no extremo-norte alentejano", *Ethnos*, VI, 1969, pp. 109-110.
7. BRAGA, Theophilo, *Romanceiro Geral Colligido da Tradição*, Coimbra, Imprensa da Universidade, 1867.
8. BRAGA, Theophilo, *Cantos Populares do Archipelago Açoriano*, Porto, Livraria Nacional, 1869. Reedição facsimilada, Ponta Delgada, Universidade dos Açores, 1982.
9. BRAGA, Theophilo, *Antologia Portuguesa*, Porto, Livraria Universal de Magalhães & Moniz, Editores, 1876.
10. BRAGA, Theophilo, *Romanceiro Geral Portuguez*, 2ª ed., I: *Romances heroicos, novellescos e de aventuras*, Lisboa, Manuel Gomes, 1906. Reedição facsimilada, Lisboa, Vega, 1982.
11. BRAGA, Theophilo, *Romanceiro Geral Portuguez*, 2ª ed., III: *Romances com forma litteraria do seculo XV a XVIII*, Lisboa, J. A. Rodrigues & Co., 1909. Reedição facsimilada, Lisboa, Vega, 1985.

12. BUESCU, Maria Leonor Carvalhão, *Monsanto. Etnografia e Linguagem*, Lisboa, Publicações do Centro de Estudos Filológicos, 1961.
13. BUESCU, Maria Leonor Carvalhão, *Monsanto. Etnografia e Linguagem*, 2ª ed., Lisboa, Editorial Presença, 1984.
14. CARINHAS, Ana Cristina Porfirio, *Romanceiro das Regiões Autónomas dos Açores e da Madeira (1825-1960). Edição Crítica*, II, Tese de Mestrado, Lisboa, Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova, 1994.
15. CARINHAS, Ana Cristina, "Alguns romances da tradição oral de Aljezur", *ELO*, 2, 1996, p. 80.
16. CARNEIRO, Alexandre Lima, "Cancioneiro de Monte Córdova", *Douro-Litoral*, V, 1942, pp. 33-36.
17. CARNEIRO, Alexandre Lima, *Cancioneiro de Monte Córdova*, 2ª. ed., em volume, Porto, Câmara Municipal de Santo Tirso, 1958.
18. CARVALHO RODRIGUES, Maria da Ascensão Gonçalves, *Cancioneiro. Cova da Beira, II: Romanceiro*, Edição de Autor, Covilhã, 1990.
19. COELHO, Francisco Adolpho, "Romances populares e rimas infantis portuguezes", *Zeitschrift für romanische Philologie*, III, 1879.
20. COELHO, Francisco Adolfo, *Obra Etnográfica*, I, *Festas, costumes e outros materiais para uma Etnologia de Portugal*, organização e prefácio por João Leal, Lisboa, Publicações Dom Quixote, 1993.
21. CORREIA, João David Pinto, *Romanceiro Tradicional Português*, Lisboa, Editorial Comunicação, 1984.
22. CORREIA, João David Pinto, *Os Romances Carolíngios da Tradição Oral Portuguesa*, III, Tese de Doutoramento, Lisboa, Faculdade de Letras, 1987.
23. CORREIA, João David Pinto, *Os Romances Carolíngios da Tradição Oral Portuguesa*, II, Lisboa, Instituto Nacional de Investigação Científica, 1994.
24. CORTES-RODRIGUES, Armando, *Romanceiro Popular Açoriano*, Ponta Delgada, Instituto Cultural de Ponta Delgada, 1987.
25. COSTA, Maria Rosa Marques Lila Dias, *Murteira. Uma povoação do concelho de Loures. Etnografia. Linguagem. Folclore*, Tese de Licenciatura, Lisboa, Faculdade de Letras, 1957.

26. COSTA, Maria Rosa Lila Dias, Murteira. Uma povoação do concelho de Loures. Etnografia. Linguagem. Folclore, Lisboa, Junta Distrital de Lisboa, 1961.
27. COSTA DIAS, Luís Augusto da, *Fontes Inéditas do Romancelheiro Português. Os Papelinhos de Garrett*, Sintra, Câmara Municipal de Sintra, 1988.
28. CRUZ, José Pires da, *Romanceiro Tradicional da Beira Baixa*, Fundão, Edição da Câmara Municipal de Idanha-a-Nova, 1995.
29. CUSTÓDIO, Idália Farinho e Maria Aliete Farinho Galhoz, *Memória Tradicional de Vale Judeu*, Loulé, Câmara Municipal de Loulé, 1996.
30. CUSTÓDIO, Idália Farinho e Maria Aliete Farinho Galhoz, *Memória Tradicional de Vale Judeu, II*, Loulé, Câmara Municipal de Loulé, 1997.
31. DÂMASO, António Reis, "Tradições populares do Algarve: Romances", in *Enciclopédia Republicana*, Lisboa, Nova Minerva, 1882, pp. 203-204 e 215-216.
32. DAMIÃO, Ana Mafalda, *Romanceiro de Torre de Moncorvo*, Mirandela, João Azevedo Editor, 1997.
33. DELGADO, Manuel Joaquim, *Subsídio para o Cancioneiro Popular do Baixo Alentejo*, II, Lisboa, Álvaro Pinto, 1955.
34. DELGADO, Manuel Joaquim, *Subsídio para o Cancioneiro Popular do Baixo Alentejo*, II, 2ª. ed., Lisboa, Instituto Nacional de Investigação Científica, 1980.
35. DIAS, Jaime Lopes, Etnografia da Beira, VII: Lendas, Contos, Romances, Costumes, Indústrias Regionais, Tradições, Crenças e Superstições, Lisboa, Torres & Cia., 1948.
36. DIAS, Maria da Conceição, "Tradições populares do Baixo Alentejo (Ourique)", *Revista Lusitana*, XIV, 1911, pp.46-48.
37. DIAS MARTINS, Maria José, Etnografia, Linguagem e Folclore de uma Pequena Região da Beira Baixa (Póvoa da Atalaia, Alcongosta, Tinalhas e Sobral do Campo), Tese de Licenciatura, Lisboa, Faculdade de Letras, 1954.
38. FERRÉ, Pere, com a colaboração de Vanda Anastácio, José Joaquim Dias Marques e Ana Maria Martins, *Romances Tradicionais*, Funchal, Edição da Câmara Municipal, 1982.
39. FERRÉ, Pere, "O romancelheiro tradicional: Uma colecção de romances da Ilha da Madeira", *Vértice*, nº 454, Maio-Junho de 1983, pp. 11-12.
40. FERRÉ, Pere, com a colaboração de José António Falcão, Jorge M. Rodrigues Ferreira e Fátima Freitas Morna, *Romanceiro Tradicional do Distrito de Castelo*

*Branco*, I, Santiago do Cacém - Lisboa, Real Sociedade Arqueológica Lusitana - Estar Editora, 1987.

41. FERRÉ, Pere, com a colaboração de José António Falcão, Jorge M. Rodrigues Ferreira e Fátima Freitas Morna, *Romanceiro Tradicional do Distrito da Guarda*, I, Santiago do Cacém - Lisboa, Real Sociedade Arqueológica Lusitana - Estar Editora, 1987.
42. FERRÉ, Pere, com a colaboração de Cristina Carinhas, Ramón dos Santos de Jesus e Eva Parrano, *Romanceiro Português da Tradição Oral Moderna. Versões Publicadas entre 1828 e 1960*, I volume, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 2000.
43. FERRÉ, Pere, com a colaboração de Teresa Araújo, Cristina Carinhas e Mirian Nogueira, *Romanceiro Português da Tradição Oral Moderna. Versões Publicadas entre 1828 e 1960*, II volume, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 2001.
44. FERRÉ, Pere, com a colaboração de Sandra Boto, *Romanceiro Português da Tradição Oral Moderna. Versões Publicadas entre 1828 e 1960*, III volume, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 2003.
45. FONTES, Manuel da Costa, *Romanceiro da Ilha de S. Jorge*, Coimbra, Por Ordem da Universidade, 1983.
46. FONTES, Manuel da Costa, *Romanceiro Português dos Estados Unidos*, II: *Califórnia*, Coimbra, Por Ordem da Universidade, 1983.
47. FONTES, Manuel da Costa, "Um novo romanceiro transmontano: Introdução, índice temático e antologia", *Arquivos do Centro Cultural Português*, XX, 1984, pp. 373-374.
48. FONTES, Manuel da Costa, *Romanceiro da Província de Trás-os-Montes (Distrito de Bragança)*, I, Coimbra, Por Ordem da Universidade, 1987.
49. GALHOZ, Maria Aliete das Dores, *Romanceiro Popular Português*, I, Lisboa, Centro de Estudos Geográficos, INIC, 1987.
50. GARRETT, João Baptista da Silva Leitão de Almeida, *Romanceiro e Cancioneiro Geral*, I, Lisboa, Typ. da Soc. Propagadora dos Conhecim. Uteis, 1843.
51. GARRETT, João Baptista da Silva Leitão de Almeida, *Romanceiro*, II, Lisboa, Na Imprensa Nacional, 1851.
52. GARRETT, João Baptista da Silva Leitão de Almeida, *Romanceiro*, III, Lisboa, Na Imprensa Nacional, 1851.

53. GOMES PEREIRA, A., "Novo suplemento às tradições populares e linguagem de Vila Real", *Revista Lusitana*, XIII, 1910, pp. 100-101.
54. GIACOMETTI, Michel, com a colaboração de Fernando Lopes Graça, *Cancioneiro Popular Português*, Lisboa, Círculo de Leitores, 1981.
55. GRAÇA, Fernando Lopes e Michel Giacometti, *Antologia da Música Regional Portuguesa*, I, 2. *Algarve*, Arquivos Sonoros Portugueses, 1961 [disco].
56. GRAÇA, Fernando Lopes, *A Canção Popular Portuguesa*, 2ª. ed., Lisboa, Publicações Europa-América, 1974.
57. GRAÇA, Fernando Lopes, *A Canção Popular Portuguesa*, 3ª ed, Lisboa, Publicações Europa-América, s. d. [197?].
58. GRAÇA, Fernando Lopes, *A Canção Popular Portuguesa*, Lisboa, 4ª ed., remodelada, Lisboa, Caminho, 1991.
59. GUERREIRO, Manuel Viegas, *Guia de Recolha de Literatura Popular*, Lisboa, Ministério da Educação e Investigação Científica, 1976.
60. GUERREIRO, Manuel Viegas, *Guia de Recolha de Literatura Popular*, Lisboa, Instituto Português do Património Cultural, 1982.
61. HARDUNG, Victor Eugenio, *Romanceiro Portuguez*, 2 vols., Leipzig, F. A. Brockhaus, 1877.
62. LACERDA, Francisco de, *Folclore da Madeira e Porto Santo*, Introdução e fixação do texto por J. M. Bettencourt da Câmara, Lisboa, Edições Colibri, 1994.
63. LIMA, Joaquim Alberto Pires de e Fernando de Castro Pires de Lima, *Contribuição para o Estudo do Romanceiro Minhoto*, Porto, Portucalense Editora, 1943.
64. LUDOVICE, Licínia da Conceição, "Subsídios para o estudo do Cancioneiro popular alenquerense. IV. A "diáfa" da azeitona", *Estremadura. Boletim da Junta de Província*, IIª. série, XLI-XLIII, Janeiro-Dezembro de 1956, pp. 147-150.
65. MACHADO, João Homem, *O Folclore da Ilha do Pico*, Horta, Núcleo Cultural da Horta, 1991.
66. MARQUES, José Joaquim Dias, "O Abade de Baçal e o Romanceiro", *Brigantia*, V, nº 2-4, Abril-Junho de 1985, p. 644.
67. MARQUES, José Joaquim Dias, "Romances tradicionais do concelho de Loures", *Revista da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas*, IV, 1989, pp. 91-93.

68. MARQUES, José Joaquim Dias, Romances tradicionais do concelho de Loures, Separata de Etnografia da Região Saloia. A Terra e o Homem, Sintra, Instituto de Sintra, 1993.
69. MARQUES, José Joaquim Dias e Maria Angélica Reis da Silva, "Para o romanceiro português", *Revista Lusitana*, Nova Série, V, 1984-1985, pp. 80-81 e 122-124.
70. MARTINS, Ana Maria e Pere Ferré, *Romanceiro Tradicional do Distrito de Beja*, I, Madrid - Santiago do Cacém, Universidad Complutense de Madrid - Real Sociedade Arqueológica Lusitana, 1988.
71. MARTINS, A. Veloso, *Valpaços. Monografia*, Porto, 1978.
72. MARTINS, Firmino A., *Folklore do Concelho de Vinhais*, I, Coimbra, Imprensa da Universidade, 1928. Reedição facsimilada, Vinhais, Edição da Câmara Municipal, 1987.
73. MARTINS, Firmino A., *Folklore do Concelho de Vinhais*, II, Coimbra, Imprensa da Universidade, 1938. Reedição facsimilada, Vinhais, Edição da Câmara Municipal, 1987.
74. MARTO, C. [Cardoso Martha?] "Lendas e Tradições. VII. O príncipe e a donzella", *Revista do Minho*, XVII, 1908, pp. 27-29.
75. MENDONÇA, Elsa Brunilde Lemos de, "Ilha de São Jorge. Subsídio para o estudo da etnografia, linguagem e folclore regionais", *Boletim do Instituto Histórico da Ilha Terceira*, XIX-XX, 1961-1962, pp.194-196.
76. NUNES, José Joaquim, "Subsídios para o Romanceiro português (Tradição popular do Algarve)", *Revista Lusitana*, VI, 1900-1901, pp. 161-165.
77. NUNES, José Joaquim, "Romanceiro português" in *História da Literatura Portuguesa Ilustrada* publicada sob a direcção de Albino Forjaz de Sampaio, II, Paris-Lisboa, Aillaud e Bertrand, s.d. [1930], p. 267.
78. OLIVEIRA, Francisco Xavier d' Athaide, *Romanceiro e Cancioneiro do Algarve (Lição de Loulé)*, Porto, Typographia Universal, 1905 [reedição facsimilada, Faro, Algarve em Foco Editora, [198?]].
79. PEDROSO, Zófimo Consiglieri, "Poesias populares portuguesas", *Révue Hispanique*, IX, 1902, pp. 460-462.
80. PEDROSO, Zófimo Consiglieri, *Contribuições para uma Mitologia Popular Portuguesa e Outros Escritos Etnográficos*, prefácio, organização e notas de João Leal, Lisboa, Publicações Dom Quixote, 1988, pp. 378-379.

81. PEREIRA, Maria Fernanda Afonso Alves, *O Falar de Soujo*, Tese de Licenciatura, Lisboa, Faculdade de Letras, 1970.
82. PIRES, António Thomaz, "Miscellanea Folk-lorica", *O Elvense*, nº 457, 18-VI-1885.
83. PIRES, António Thomaz, "Miscellanea folk-lorica", *Revista do Minho*, XV, 1900-1901, pp. 84-86 e 109-111.
84. PIRES, António Thomaz, "Lendas & Romances (recolhidos da tradição oral na província do Alentejo)", *A Tradição*, III, 1901, pp. 42-44. Reedição facsimilada, Serpa, Edição da Câmara Municipal, 1982.
85. PIRES, António Thomaz, "Lendas & romances (recolhidos da tradição oral na província do Alentejo)", *A Tradição*, IV, 1902, p. 176. Reedição facsimilada, Serpa, Edição da Câmara Municipal, 1982.
86. PIRES, António Thomaz, *Lendas e Romances (recolhidos da tradição oral na província do Alentejo)*, Elvas, Antonio José Torres de Carvalho, 1920.
87. PIRES, António Thomaz, *Lendas e Romances (recolhidos da tradição oral na província do Alentejo)*, 2ª. ed., Lisboa, Editorial Presença, 1986.
88. PURCELL, Joanne B., *Novo Romanceiro Português das Ilhas Atlânticas*, I, org. de Isabel Rodríguez-García com a colaboração de João das Pedras Saramago, Madrid, Seminario Menéndez Pidal, 1987.
89. Recolhas Xarabanda, *Romances Tradicionais e Cantigas Narrativas*, Funchal, Associação Musical e Cultural Xarabanda, 1995.
90. REDOL, Alves e Fernando Lopes Graça, *Romanceiro Geral do Povo Português*, Lisboa, Iniciativas Editoriais, 1964.
91. REINAS, Maria Augusta da Fonseca Monteiro, *Nave de Haver e Almedilha*, Tese de Licenciatura, Lisboa, Faculdade de Letras, 1957.
92. RESENDE, Maria Ângela Leotte, *Canhas e Câmara de Lobos - Estudo Etnográfico e Linguístico*, Tese de Licenciatura, Lisboa, Faculdade de Letras, Lisboa, 1961.
93. RIBEIRO, Luiz "Cantos populares de Portugal", *A Peninsula*, I, Dezembro de 1852, p. 561.
94. ROMERO, Sylvio, *Cantos Populares do Brazil, acompanhados de Introdução e Notas Comparativas por Theophilo Braga*, II, Lisboa, Nova Livraria Internacional-Editora, 1883.

95. ROSADO, Fátima (org), *Tradição Oral Algarvia. 1. Poesia recolhida na freguesia de Querença*, Faro, Secretaria de Estado da Cultura -Direcção Regional do Algarve e Universidade do Algarve, 1993.
96. [SEPÚLVEDA, Cristóvão Ayres de Magalhães], "Folk-lore transmontano", *Almanach Bertrand*, 1924, p. 245.
97. SOARES DE SOUSA, João Teixeira, *Cantos Populares do Archipelago Açoriano: Cancioneiro e Romanceiro*. Edição popular, Horta, Minerva Insulana, 1902.
98. SOROMENHO, Paulo Caratão, *Papéis de António Tomás Pires*, Elvas, À Sombra do Aqueduto, 1963.
99. SOUSA, Avelino, Daniela Sousa e Horácio Rodrigues, "Histórias da Camacha II", *Xarabanda*, nº 4, 2º sem. de 1993, p. 44.
100. TEIXEIRA, José Augusto Tavares, "Folk-lore transmontano. Romanceiro", *Portugalia*, I, 1903, pp. 389 e 632.
101. TEIXEIRA, José Augusto Tavares, "Romanceiro trasmontano", *Revista Lusitana*, IX, 1906, pp. 278-279, 290-291 e 298-299.
102. TEIXEIRA, José Augusto Tavares, "Folk-lore trasmontano", *Ilustração Trasmontana*, III, 1910, p. 76.
103. THOMÁS, Pedro Fernandes, *Velhas Canções e Romances Populares Portugueses*, Coimbra, França Amado, Editor, 1913.
104. TRANSMONTANO, Maria Tavares, Subsídios para a Monografia do Porto da Espada. Povoação da Freguesia de S. Salvador de Aramenha. Concelho de Marvão. Distrito de Portalegre, Portalegre, Edição da Assembleia Distrital de Portalegre, 1979.
105. VASCONCELLOS, José Leite de, *Romances Populares Portuguezes*, Barcellos, Typ. da Aurora do Cavado, 1881.
106. VASCONCELLOS, José Leite de, *Opúsculos. VII. Etnologia (Parte II)*, Lisboa, Imprensa Nacional de Lisboa, 1938.
107. VASCONCELLOS, José Leite de, *Romanceiro Português*, I, Coimbra, Por Ordem da Universidade, 1958.
108. VASCONCELLOS, José Leite de, *Romanceiro Português*, II, Coimbra, Por Ordem da Universidade, 1960.

109. VIANA, António Manuel Couto, *Tesouros da Literatura Popular Portuguesa*, Lisboa, Editorial Verbo, 1985.
110. VILHENA, M. Assunção, *Gentes da Beira Baixa. Aspectos Etnográficos do Concelho de Proença-a-Nova*, Lisboa, Edições Colibri, 1995.

### III. Bibliografias e Catálogos Bibliográficos sobre o Romanceiro:

1. ARMISTEAD, Samuel G., com a colaboração de Selma Margaretten, Paloma Montero e Ana Valenciano, *El romancero judeo-español en el Archivo Menéndez Pidal (catálogo-índice de romances y canciones)*, 3 vols., Madrid, Cátedra Seminario Menéndez Pidal, 1978.
2. FERRÉ, Pere, e Cristina Carinhas, *Bibliografia do Romanceiro Português da Tradição Oral Moderna (1828-2000)*, Madrid, Instituto Universitario Seminario Menéndez Pidal – Universidad Complutense de Madrid, 2000.
3. FONTES, Manuel da Costa, *O Romanceiro Português e Brasileiro: Índice Temático e Bibliográfico*, 2 vols., Madison, The Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1997.
4. RODRÍGUEZ-MOÑINO, Antonio, *Manual bibliográfico de cancioneros e romanceros (siglo XVI)*, 2 vols., coordinado por Arthur L-F Askins, Madrid, Editorial Castalia, 1973.
5. RODRÍGUEZ-MOÑINO, Antonio, *Nuevo diccionario de pliegos sueltos poéticos (siglo XVI)*, edición corregida y actualizada por Arthur L-F Askins y Víctor Infantes, Madrid / Mérida, Editorial Castalia y Editora Regional de Extremadura, 1997.
6. ROMERALO, Antonio Sanchez et alii, con la colaboración de Diego Catalán, Soledade Martínez de Pinillos y Karen Olson, *Bibliografía del romancero oral, I*, Madrid, Cátedra Seminario Mmmenéndez Pidal, 1980.

#### IV. Estudos sobre o Romancero:

1. BÉNICHOU, Paul, "La muerte de príncipe don Juan" in *Creación poética en el romancero tradicional*, Madrid, Editorial Gredos, 1968, pp. 95-124.
2. CATALÁN, Diego, "Helo, helo por do viene el moro por la calzada. Vida tradicional de un episódio del 'Mío Cid'" in *Siete siglos de romancero (historia y poesía)*, Madrid, Editorial Gredos, 1969, pp. 133-215.
3. CATALÁN, Diego, *Arte poética del romancero oral – parte 1ª. Los textos de creación colectiva*, Madrid, Siglo Veintiuno Editores, 1997.
4. CORREIA, João David Pinto, "Le cycle des romances du Conde Claros: proposition de systematization" in AAVV, *Litterature Orale Traditionnelle Populaire – Actes du Colloque de Paris, 20-22 Novembre 1986*, Lisboa / Paris, Fundação Calouste Gulbenkian / Centre Calouste Gulbenkian, 1987, pp. 301-314.
5. CORREIA, João David Pinto, "A organização sintáctico-narrativa dos romances carolíngios: estados, programas, actantes" in *Os romances Carolíngios da Tradição Oral Portuguesa*, vol. I, Lisboa, Instituto Nacional de Investigação Científica, 1993, pp. 415-156 e 350-359.
6. DI STEFANO, Giuseppe, "La difusión impresa del romancero antiguo en el siglo XVI", *Revista de dialectología y tradiciones populares*, tomo XXXIII, vol. II, homenaje a Vicente García de Diego, 1977, pp. 373-411.
7. FERRÉ, Pere, "Nota prévia" in Teófilo Braga, *Romanceiro Geral Português*, I, ed. fac-similada, Lisboa, Vega, 1982, pp. IX-XLV.
8. FERRÉ, Pere, "Os romances da 'Infantina', 'Cavaleiro Enganado' e 'A Irmã Cativa' à luz da tradição madeirense", *Separata do Boletim de Filologia*, tomo XXVIII, 1983, pp. 143-178.
9. FERRÉ, Pere, "Estrategias dramaticas al servicio de un punto de vista político: el romance 'Quéxome de vos, el rey'" in AAVV, *El Romancero. Tradición y pervivencia a fines del siglo XX – Actas del IV Colóquio Internacional del Romancero (Sevilla – Puerto de Santa María – Cádiz, 23-26 de Junio de 1987)*, s.l., Fundación Machado – Universidad de Cádiz, 1989, pp. 295-302.
10. FERRÉ, Pere, "Editing problems of the 'Romancero' – the romantic tradition", in Nicholas Spadaccini and Jenaro Talens (org.), *The Politics of Editing*, Hispanic Issues, vol. 8, Minneapolis, University of Minnesota Press, 1992, pp. 110-124.

11. FERRÉ, Pere "Oralidad y escritura en el romancero portugués", in José de Jesús Bustos (coord.), *Textualización y oralidad*, Seminarios Internacionales del Instituto Universitario Menéndez Pidal I, Madrid, Instituto Universitario Menéndez Pidal / Visor Libros, 2003, pp. 127-156.
12. GONZÁLEZ, Aurelio, *Formas y funciones de los principios en el Romancero Viejo*, Cuadernos Universitarios 16, División de Ciencias Sociales y Humanidades - Departamento de Filosofía - Área de Literatura y Lingüística, México, Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa, 1984.
13. MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *Romancero hispánico (hispano-portugués, americano y sefardí)*, 2ª ed., Teoría e História, tomo I, Obras Completas de R. Menéndez Pidal, IX, Madrid, Espasa-Calpe, 1968, [1ª ed. 1953].
14. MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *Romancero hispánico (hispano-portugués, americano y sefardí)*, 2ª ed., Teoría e História, tomo II, Obras Completas de R. Menéndez Pidal, X, Madrid, Espasa-Calpe, 1968, [1ª ed. 1953].
15. MILÁ Y FONTANALS, Manuel, *De la poesía heroico-popular castellana I*, edición preparada por Martín de Riquer y Joaquín Molas, Barcelona, C.S.I.C., 1959 [1ª ed. 1874].
16. NASCIMENTO, Braulio do, "Processos de variação do romance", *Separata da Revista Brasileira de Folclore*, nº 4, 1964.
17. NASCIMENTO, Braulio do, "As seqüências temáticas no romance tradicional", *Revista Brasileira de Folclore*, VI, 1966, pp. 159-190.
18. NASCIMENTO, Braulio do, "'Conde Claros' na tradição portuguesa", *Quaderni Portoghesi*, 11-12, Primavera-Autunno, 1982, pp.139-187.
19. NASCIMENTO, Braulio do, "Literatura oral: limites da variação" in *Anais do IX Encontro Nacional da ANPOLL*, Caxambu, Minas Gerais, 12-16 de Junho de 1994, João Pessoa, vol. I, 1995, pp. 452-460.
20. NASCIMENTO, Braulio do, "Invariantes, paráfrasis y variantes en la literatura oral", *Anales de literatura hispano americana*, nº 30, 2001, pp. 37-51.
21. SALAZAR, Flor, "Contaminación o fórmula. Un falso problema en el romancero tradicional", in Diego Catalán et alii (eds.), *De balada y lírica, I. 3ª Coloquio Internacional del Romancero*, Madrid, Fundación Ramón Menéndez Pidal / Universidad Complutense de Madrid, 1994, pp. 323-343.
22. SEEGER, Judith, *Count Claros - Study of a Ballad Tradition*, New York & London, Garland Publishing, INC, 1990.
23. SZERTICS, Joseph, *Tiempo y verbo en el romancero viejo*, 2ª ed., Madrid, Editorial Gredos, 1974.

24. VASCONCELOS, Carolina Michaëlis de, *Romances Velhos em Portugal. Estudos sobre o Romanceiro Peninsular*, Biblioteca Iniciação Literária, vol VI, Porto, Lello & Irmão – Editores, 1980 [d.i.].

## V. Bibliografia Auxiliar:

1. BAEHR, Rudolf, *Manual de versificación española*, traducción y adaptación de K. Wagner y F. López Estrada, Madrid, Editorial Gredos, 1981.
2. ECO, Umberto, *Como se faz uma Tese em Ciências Humanas*, 7ª ed., trad. Ana Falcão e Luís Leitão, Lisboa, Editorial Presença, 1998 [*Como se fa una tesi di Laurea*, Milão, Casa Editrice Valentino Bompiani & C., 1977].
3. FERRÉ, Pere, com a colaboração de Cristina Carinhas, *Arquivo do Instituto de Estudos sobre o Romanceiro Velho e Tradicional. Inventário das Versões Inéditas (1976-1995)*, Lisboa, Instituto de Estudos sobre o Romanceiro Velho e Tradicional - Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, 1996.
4. FRADA, João José Cúcio, *Guia Prático para a Elaboração e Apresentação de Trabalhos Científicos*, nova edição revista e aumentada, Lisboa, Edições Cosmos, 1999.

## VI. Sites Consultados:

1. [www.depts.washington.edu/hisprom/espanol/ballads/bdgpiction.php](http://www.depts.washington.edu/hisprom/espanol/ballads/bdgpiction.php)